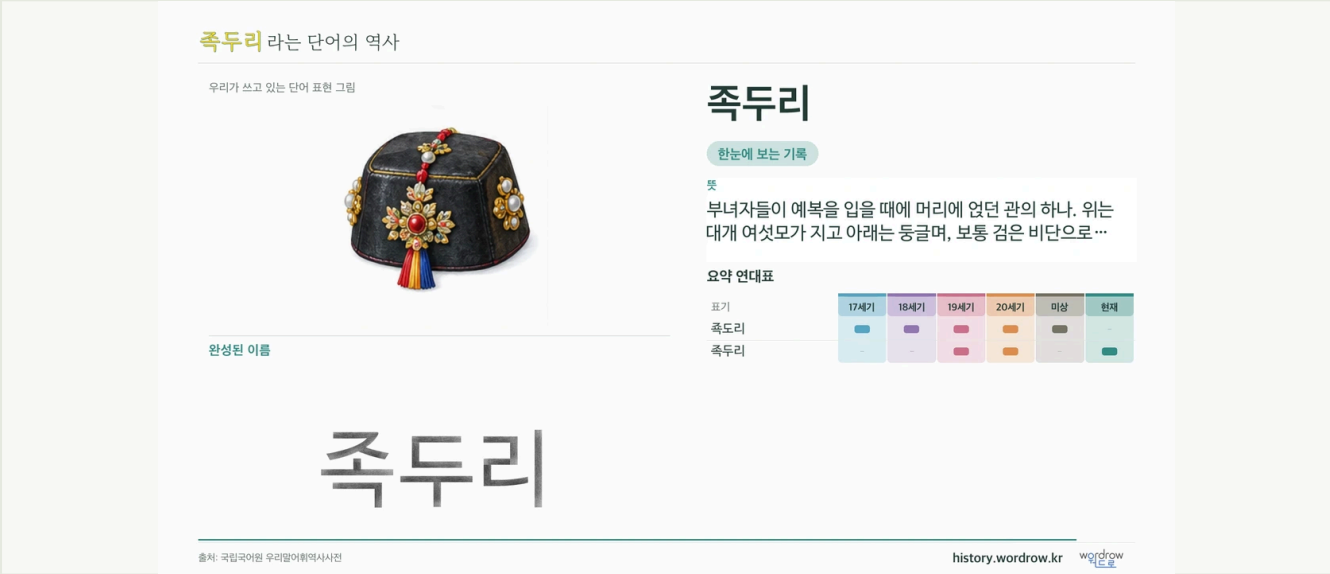
우리말 어휘의 시간을 읽다

족두리

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

부녀자들이 예복을 입을 때에 머리에 얹던 관의 하나. 위는 대개 여섯모가 지고 아래는 둥글며, 보통 검은 비단으로 만들고 구슬로 꾸민다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
17세기	9개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 27자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '족두리'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 부녀자들이 예복을 입을 때에 머리에 얹던 관의 하나. 위는 대개 여섯모가 지고 아래는 둥글며, 보통 검은 비단으로 만들고 구슬로 꾸민다.

족두리의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

족두리의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
죡도리 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	●→	●→	●→
족두리 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 죡도리
  17세기18세기19세기20세기미상
- 족두리
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

죡도리, 족두리

족두리의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘족두리’는 17세기경으로 추정되는 문헌으로부터 ‘죡도리’로 나타난다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 양성 모음 ‘ㅗ’가 음성 모음 ‘ㅜ’로 변하는 현상과 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 19세기에 ‘족두리’로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 족두리

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 죡도리 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
죡도리

출처 미상 계축일기 상:46ㄱ

용례 01

문헌 용례

낡은 견막이 닙고 죡도리 그어 쓰고 소릐 업슨 것 신고 쇼쥬방의 드러셔.

현대어 풀이

낡은 겉마기 입고 족두리 그어 쓰고 소리 없는 것 신고 소주방에 들어서.

18세기 족도리 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

죡도리

출처 1728 청구영언 진본 64ㄱ

용례 02

문헌 용례

둘희 ᄉᆞ랑이 숑낙으로 ᄒᆞ나 죡도리로 ᄒᆞ나 이튼날 ᄒᆞ던 일 싱각ᄒᆞ니.

현대어 풀이

둘의 사랑이 송낙으로 하나 족두리로 하나 이튿날 하던 일 생각하니.

출처 1756 천의소감언해 2:43ㄴ

용례 03

문헌 용례

궐듕의 여이 이셔 흰 죡도리 ᄡᅳ고 왕ᄂᆡᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

궐 중에 여우가 있어 흰 족두리 쓰고 왕래한다 하고.

출처 1788 가체신금사목 9ㄴ

용례 04

문헌 용례

죡도리을 ᄃᆡ신으로 ᄡᅳᆫ다 ᄒᆞ고 칠보 ᄀᆞᆺ튼 뉴로 젼ᄀᆞ치 ᄭᅮ며 ᄡᅳ면 법졔을 고치ᄂᆞᆫ 일홈은 이시나 검박을 붉히ᄂᆞᆫ 실은 업ᄉᆞ미라.

현대어 풀이

족두리를 대신으로 쓴다 하고 칠보 같은 류로 이전같이 꾸며 쓰면 법제를 고치는 이름은 있으나 검박을 밝히는 실은 없음이라.

대응 원문

諉以代用簇頭里 如七寶之類 如前飾用 如七寶之類 如前飾用 則有改制之名 無昭儉之實也.

19세기 죡도리, 족두리 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

죡도리, 족두리

출처 1880 한불자전 575

용례 05

문헌 용례

죡도리[花冠].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:266

용례 06

문헌 용례

足臺 족두리.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 죡도리, 족두리 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
죡도리, 족두리

출처 1907 경향신문 2월 8일 2면

용례 07

문헌 용례

의복은 신힝 때에 닙엇던 대로 록의홍샹에 당의와 죡도리를 씌웟시며.

현대어 풀이

의복은 신행 때에 입었던 대로 녹의홍상에 당의와 족두리를 씌웠으며.

출처 1912 완월루 20

용례 08

문헌 용례

소 소져ㅣ 우흐로 용잠 칠보 죡도리 동의머리에 가진 룡봉장의 화관이며 아릐로 원숨 당의 활옷을 갓초고.

현대어 풀이

소 소저가 위로 용잠 칠보 족두리 어여머리에 가진 용봉장의 화관이며 아래로 원삼 당의 활옷을 갖추고.

출처 1930 조선일보 1월 24일 8면

용례 09

문헌 용례

수술복 입은 의사와 흰 족두리 쓴 간호부가 달려왔다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

족두리에 관한 주석

'족두리'의 옛말인이 '죡도리'를 '비녀를 꽂은 머리'인 '쪽'과 '돌다'의 의미인 '도리'의 결합으로 보는 견해와 '작다'는 의미의 접두사 '죡'과 '작은 원형 모자'라는 의미의 '도리'가 결합한 것으로 보는 견해도 있다.

족두리의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 황대화 2022 조선어 소형 사물명의 형성에 대하여 《중국조선어문》272, 길림성민족사무위원회
- 염광호 2021 《우리말 어원 산책》 역락

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 족두리의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

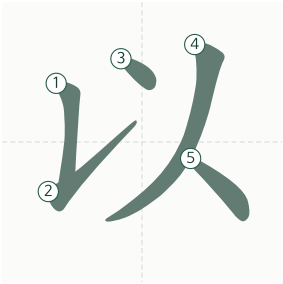
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人



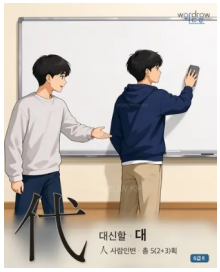


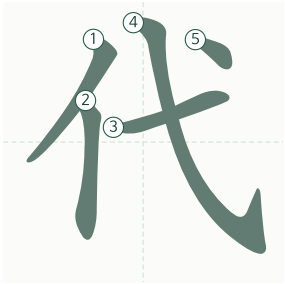
hanja.wordrow.kr/한자/以/

代

뜻·음 대신할 대

총 5획 · 부수 人





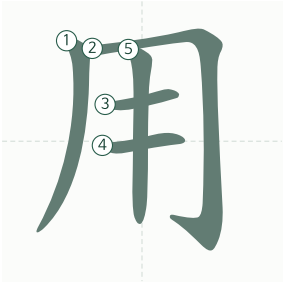
hanja.wordrow.kr/한자/代/

用

뜻·음 쓸 용

총 5획 · 부수 用





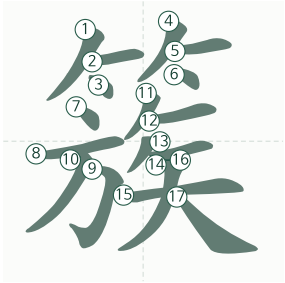
hanja.wordrow.kr/한자/用/

簇

뜻·음 가는대[小竹] 족

총 17획 · 부수 竹





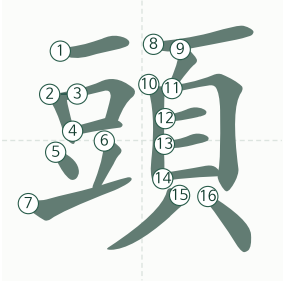
hanja.wordrow.kr/한자/簇/

頭

뜻·음 머리 두

총 16획 · 부수 頁





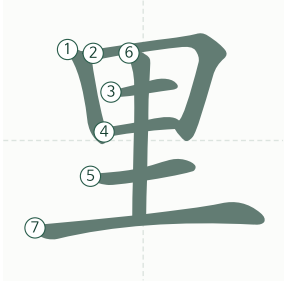
hanja.wordrow.kr/한자/頭/

里

뜻·음 마을 리

총 7획 · 부수 里





hanja.wordrow.kr/한자/里/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

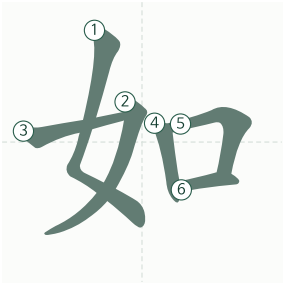
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





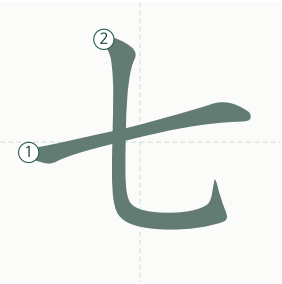
hanja.wordrow.kr/한자/如/

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一





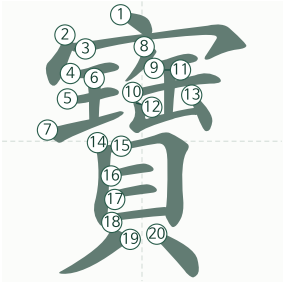
hanja.wordrow.kr/한자/七/

寶

뜻·음 보배 보

총 20획 · 부수 宀





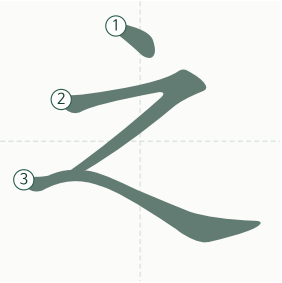
hanja.wordrow.kr/한자/寶/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

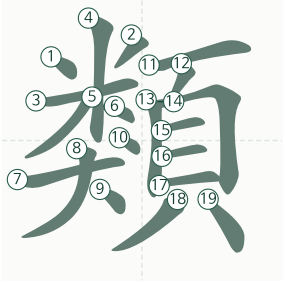
hanja.wordrow.kr/한자/之/

類

뜻·음 무리 류

총 19획 · 부수 頁





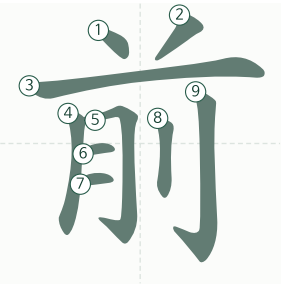
hanja.wordrow.kr/한자/類/

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/前/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 27자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

飾

뜻·음 꾸밀 식

총 14획 · 부수 食





사전 14획 · 획순 그림 13획

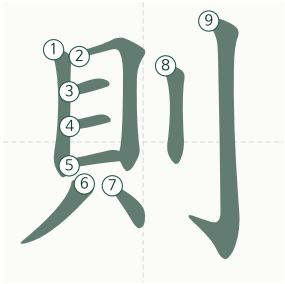
hanja.wordrow.kr/한자/飾/

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





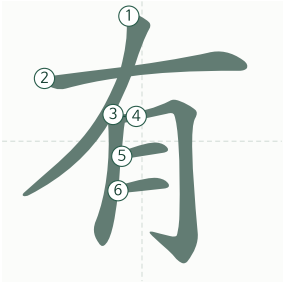
hanja.wordrow.kr/한자/則/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





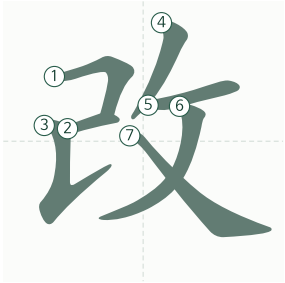
hanja.wordrow.kr/한자/有/

改

뜻·음 고칠 개

총 7획 · 부수 攴





hanja.wordrow.kr/한자/改/

制

뜻·음 절제할 제

총 8획 · 부수 刀





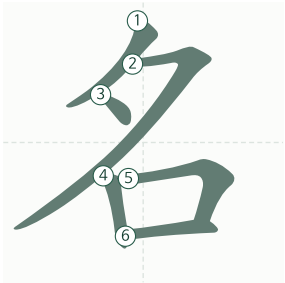
hanja.wordrow.kr/한자/制/

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/名/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 27자

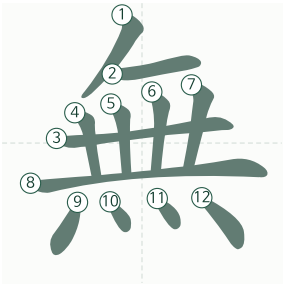
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





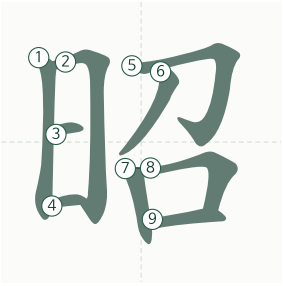
hanja.wordrow.kr/한자/無/

昭

뜻·음 밝을 소

총 9획 · 부수 日





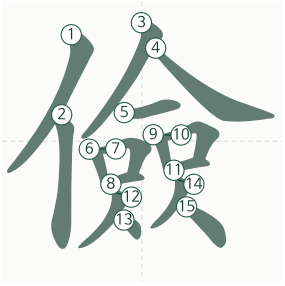
hanja.wordrow.kr/한자/昭/

儉

뜻·음 검소할 검

총 15획 · 부수 人





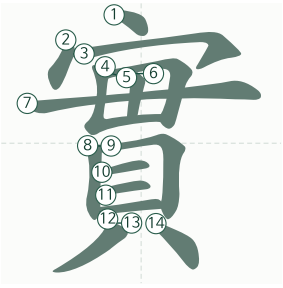
hanja.wordrow.kr/한자/儉/

實

뜻·음 열매 실

총 14획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/實/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





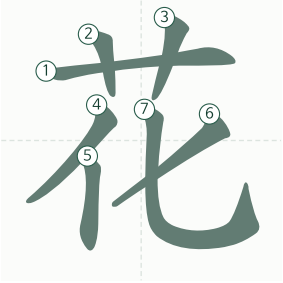
hanja.wordrow.kr/한자/也/

花

뜻·음 꽃 화

총 8획 · 부수 艸





사전 8획 · 획순 그림 7획

hanja.wordrow.kr/한자/花/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 27자

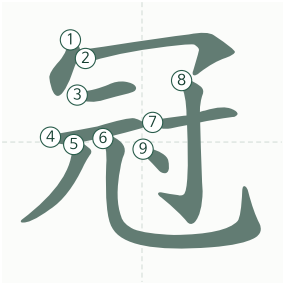
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

冠

뜻·음 갓 관

총 9획 · 부수 冖





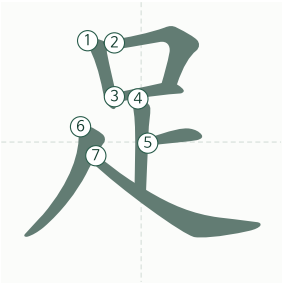
hanja.wordrow.kr/한자/冠/

足

뜻·음 발 족

총 7획 · 부수 足





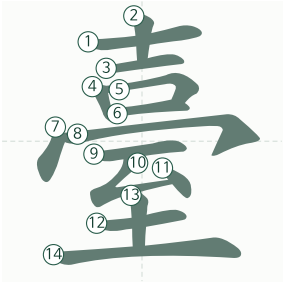
hanja.wordrow.kr/한자/足/

臺

뜻·음 대 대

총 14획 · 부수 至





hanja.wordrow.kr/한자/臺/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 諺.